

EL TIEMPO

DIARIO POLITICO E INDEPENDIENTE

Director y Redactor: AGUSTIN LUJAN

Editor y Administrador: MIGUEL A. TAPIA

AÑO II

San José, domingo 11 de Agosto de 1901

NUM. 520

Una Carta

Por creerla de gran interés en los actuales momentos, reproducimos de LA PRENSA LIBRE, de anteayer, la patriótica y bien escrita carta que el doctor don Antonio Zambrana dirigió desde aquella hoja al señor Presidente de la República don Rafael Iglesias.

CARTA ABIERTA

al Sr. Presidente de la República

SEÑOR:

Nos conocimos cuando era Ud. todavía un adolescente y estaba yo en lo más lozano de la edad viril; nos conocimos,—¿quiere eso decir que hubo quien á cada uno le dijera el nombre del otro y que nos dimos la mano?—No, que estuvimos bastante cerca para que cada uno se asomara al alma del otro y nos viéramos por dentro. ¿Qué es lo que ví entonces? Ví la flor de una juventud que era toda generosidad y

gallardía, alientos para subir la montaña de la vida de una sola carrera, para no contentarse sino con el aire de la cima, ideales que se parecen á los cielos cuando no hay nube que los empañe, valor de acero bien templado, pureza de propósitos, arrogancia para mirar la vida cara á cara sin bajar los ojos, amor sin manchas por la libertad y la justicia, obstinación que hierve ante el obstáculo, patriotismo que observa el de Leonidas sin tener que empinarse, fe de caballero cruzado por la victoria de lo bueno, impaciencia, como de espada que se ajita por sí sola en la vaina, para pugnar contra lo inicuo, disposición á no tratarse con otra democracia que con la sincera, con otra política que con la concebida sin mancha de pecado original, mano con ímpetu de abofetear todas las mentiras, pecho sin escondrijos, ambición que no tiene que bajar los ojos cuando la examinan,—eso era Ud. en aquel minuto de oro de su historia.

Los años que han pasado no son tantos que vuelvan á un hombre de revés como se vuelve una pieza de vestir, sedosa por fuera y áspera cuando están á la vista sus interioridades. Aunque ha corrido mucho, aunque ha trepado cuevas, aunque ha tropezado con las piedras del camino, no veo motivo de desmayo; por las fuerzas que conserva, todavía tiene Ud. piernas de hierro y hay mucho que subir. ¡Cuidado solamente con no caer en la cloaca que está á la izquierda de la vía!

¿No le ha sucedido á Ud. alguna vez querer deshacer alguna cosa que haya hecho? Ah! si pudiéramos retocar la vida, como pueden retocar sus lienzos los pintores. Si pudiéramos borrar aquí, suavizar allá, poner más relieve en un detalle y en otro menos sombra. Si pudiéramos, cualquiera que fuera el precio para el caso, relabrar nuestra existencia, levantar de nuevo la fábrica de nuestro destino, hacer el porvenir dos veces. ¡Cuán felices, al menos, los que en

ciertas crisis de la vida tienen quién les hable al oído, sustituyendo la voz de la conciencia que á veces se duerme; quién los sujete por el brazo cuando ya se avecinan al precipicio; quién les diga: por ahí no, cuando tuercen la senda y van á extraviarse; quién los agarre por el pelo, si es preciso, cuando van á deslizarse hacia la sima, cuando ya el abismo, siniestramente, los tiene como presa suya!

Eso vengo á hacer, sin mucha esperanza de lograrlo; hay quien lo empuje en otra dirección, por ignorancia ó estupidez muy pocos; casi todos los que lo hacen, por medrar á su sombra; su familia no ha de quererlo; el país no lo quiere, el país que tiene en Ud. algunas de sus mejores esperanzas todavía.

Obedecemos casi siempre al caer en pecado más á la fantasía que al sentimiento: nada tan mentiroso como la tentación. ¿Qué podría apetecer Ud. en la prolongación de esta vida que tenemos? El poder aislado, ais-

lado mucho más que ahora; aislado de lo que brilla, aislado de lo que piensa; aislado, sobre todo, de lo que vale moralmente. Ud. será de los más, ¿qué digo de los más?, el hombre más rodeado del país, si oye, no la mía, sino la voz de su conciencia, caída en somnolencia por el arrullo de las adulaciones cortesanías.

¡Qué!, ¿está en problema? —¡Vive Dios!—que la república es la única forma de gobierno de acuerdo con la dignidad de hombres que sean varones cuando menos? ¿Está en problema que la república deja de serlo sin cierta suma de alternabilidad en el poder? ¿Está en problema, para quien no sea ciego, que aquí llegamos á ese límite? ¿Está en problema que ésto lo piensa y lo siente lo que tiene más valor moral é intelectual en Costa Rica?

Créalo Ud., señor, aquí nadie piensa en dejar á medio hacer el ferro-carril del Pacífico ni en sustituir la de oro con moneda de calderilla ó de papel; aquí na-

La Verdad

Es un hecho reconocido que los terrenos de Juan Viñas dan el **mejor azúcar** de caña en Costa Rica y que el ingenio de don Federico Tinoco lo elabora de la mejor calidad que por su rendimiento y pureza puede desearse. A esas cualidades

une las del bajo precio á que se consigue la cantidad que se desee en

LA MASCOTA

de los señores PAGES Y CAÑAS.

COMPRO

HIERRO USADO

PARA TECHOS

Informes en el BAZAR DE SAN JOSÉ, Almacén de

J. R. MATA.

Novelas de los mejores autores se venden. Diríjanse á esta oficina.

Un Billar

En perfecto buen estado vende RAMON L. ROLDÁN.

Oficina de AGENCIAS y COMISIONES

—DE—

J. Castro Méndez & Hno.

Hemos establecido nuestras oficinas en los bajos de la Red Telefónica

SE COMPRAN O SERECIBEN en comisión toda clase de MUEBLES Y MERCADERIAS etc.

Adelantamos fondos por las consignaciones que se nos hagan.

Nos hacemos cargo de peritazgos. Certificaciones por averías, — remates, — liquidaciones, — depósitos, — cobro de cuentas, — etc., etc. Presentación y retiro de documentos del Registro Público.

SE ATIENDE CUALQUIER COMISION POR PEQUEÑA QUE SEA

AVISO

SE VENDE una casa en la avenida 3ª. Este. Mide 12 varas de frente por 46 de fondo. Para precio y condiciones entenderse con el señor

MATIAS BRENES.

La Mina de Oro

Por tener que dedicarme á otros negocios vendo mi establecimiento LA MINA DE ORO, situado en la esquina S. O. de la plaza de la Merced (nueva). El punto es inmejorable, y la clientela buena y numerosa. Diríjirse á

BERNARDINO CASASOLA

LUIS WANGELIN

PINTOR DE ROTULOS, DECORACIONES, CASAS

Contratista de toda clase de trabajos concernientes al ramo.

8ª Avenida, Oeste

Número 166

Importando todos mis materiales directamente me encuentro en la situación de proveer trabajos de primera clase á precios sumamente bajos.

Dr. TEODORO PICADO

—MÉDICO CIRUJANO—

Tiene su oficina frente al bufete del Licenciado don Ascención Esquivel, 100 varas al NE. del Mercado.

ESTA PANADERIA montada con todos los adelantos modernos se ha propuesto que el público pueda consumir siempre

PAN FRESCO

para lo cual avisa que desde esta fecha se encontrará pan caliente á todas horas, garantizando la calidad del pan como las harinas que se emplean.

GALLETAS CALIENTES A TODA HORA

—ROSQUILLAS Y PANES FINOS—

Llamo la atención sobre las ventajas que ofrezco á los hoteles, restaurantes y revendedores.

LA JOSEFINA

GRAN PANADERIA MECANICA

de ALBERTO ODDIO.

die piensa en venganzas contra un gobierno al cual le pondríamos muchos el pecho de muralla, si realizara Ud. la hazaña á que lo estoy convidando con empeño. No se decida por mí, no se deje guiar por mis palabras; oiga sólo lo mejor que tiene cerca; tómeme el pulso á la opinión, atienda lo que la propia conciencia ha de decirle.

La abnegación es la primera de todas las virtudes: es la virtud de Jesús con la espina en la sien y con la lanza en el costado, la de Sócrates con el veneno en la mano, la de Leónidas en el desfiladero inolvidable. En este caso la abnegación es hasta fácil, la abnegación es hasta prudente, la abnegación es hasta necesaria. Sólo los que esperen medrar de su crimen, han de aconsejarle el crimen de lesa patria de no tenerla, cuando las circunstancias á grito herido la demandan.

"Estaba en una aldea de Rusia, cuenta Balzac, el novelista francés famoso, y

llegué á casa que me dijeron que era de una francesa, porque tenía una sed devoradora. La madre de la familia mandó á su hija, una joven hechicera, á traer un vaso de leche. Durante su ausencia, como no era un rey, no tuve inconveniente en despejar mi incógnito. Cuando la niña volvió con la leche, me decía, precisamente, la madre: ¿Y no piensa Ud. escribir alguna novela sobre Rusia, señor de Balzac?—La niña abrió unos ojos desmesurados, se puso roja y luego pálida, abrió las manos y dejó caer el vaso. Yo no bebí aquella leche exquisita, pero supe ese día lo que era la gloria."

En literatura la gloria se gana con el talento; en política sólo con la virtud. Ud. la ama; note que no hay otro camino para lograrla, que el que le indica quien quiere ser su humilde admirador.

A. ZAMBRANA.

SOLO!

(En el estudio de Rafael Angel Trozo)

Hé quedado en la estancia del artista. El fué á la visita de su novia. Yo ví el afán con que arregló ligeramente sus cabellos á fin de que quedasen casi desordenados, ví el brillo especial que el amor pone en los ojos de los hombres, y advertí la felicidad cuando dijo: "voy á ver á mi novia." El se fue, y yo he quedado en su escritorio, en un saloncito confortable, lleno de objetos de arte, de libros y de japerías. Tomo una novela y no puedo leer, porque ha sido pronunciada una palabra que me está persiguiendo con sugerencias infinitas; ha sido pronunciada esta palabra: "novia." Pienso en la visita de mi amigo, del compañero dichoso, y concluyo una reflexión con estos dos versos de Rubén:

"Ella y él, los dos juntos, los dos solos;
La amada y el amado! Oh poesía!"

Eso, yo lo sé; esa ventura. Bienaventurado si hubiese yo muerto antes de haber sido feliz. O bienaventurado si yo hubiese muerto con mi felicidad cuando ella murió. Pero sobrevivirla, recordarla!... Saber del diálogo amoroso, en esa habla apagada y divina, cuyas frases completan los ojos, cargados de interrogaciones y caricias; haber sentido un hombro junto al mío, una mano blanca, breve y tibia como una paloma abandonada entre la mía; unos ojos azules alumbrando la noche de los míos; saber del éxtasis, saber del beso! Y todo para qué? Para que todo concluyera. Qué mundo de desolaciones encierra esta frase: "Ya se acabó!" Y quedar uno parado de pronto en el camino de la vida, mirando hacia atrás—que tal es el recuerdo en el lento martirio de las horas!

Solo! Aquí estoy solo. Y en este momento, en otra parte, hay una visita de amor. Ella lo esperaba; lo habrá recibido como todas las mujeres enamoradas y felices reciben al amado de su corazón. Hará como la mía? La mía, atenta á la hora, espía el conocido eco de mis pasos; al sentirme llegar, corría como una colegiala á mi encuentro. Parábase de pronto, sonreída, y no sólo de sus labios procedía su sonrisa, pues era su mirar en ese instante otra sonrisa azul. Entrábamos juntos, hablando ella como jamás he oído ha-

blar después. ¡Tan linda, tan fresca, tan blanca! Ave del paraíso, embriagada de dicha y alegría! ¡Su voz era un canto! ¡Ave del paraíso cuya voz era un canto!... ¿dónde has ido?

Hay aquí sobre el escritorio un retrato: es una adolescente pensativa. Yo la contemplo, pensativo también. Mas allá del ideal de su hermosura, adivino su alma,—dulcemente enferma de aquella enfermedad encantadora y triste que se llama el amor. Es ella, la novia del poeta. Parece que estuviera mirando á lo lejos. Lo ve á él en un horizonte sólo suyo, en el vasto horizonte de un largo pensamiento amoroso? Esa frente piensa: tal vez piensa en la vida. Porque la vida es cruel. Delante de los enamorados se abren siempre temerosas interrogaciones: "se rá esto eterno?"... Oh poeta! oh tierna amada del poeta! que sea eterno, que no tenga fin!

Un retrato... yo también tenía su retrato en mi escritorio. También parecía mirar á lo lejos; parecía interrogar. La respuesta de la fatalidad fué espantosa. Hoy, "ya se acabó." Y en torno de la imagen de aquella á quien tanto quise, por la cual estoy solo, pongo siempre flores como sobre una tumba.....

Nada más!

ISAIAS GAMBOA

Cartago, 3 de abril de 1901

La ley de imprenta

SUMARIO: Los tres enjuiciados.—Irregularidades del proceso.—Indefensión.—Fallo anómalo.—Vista.

(Concluye)

Vista

El 26 de julio, á las 2 p. m., hora señalada para la vista, entraban algunas personas al salón del Gobernador. Distinguí al señor Agente Fiscal, y entre los diaristas, á los señores don Leonidas Briceño y don José María Zeledón.

Hice notar al Gobernador que las citadas leyes guardaban silencio acerca de lo que debiera hacerse en la audiencia; pero que aplicando por analogía las conducentes, tocábale hablar al Fiscal, en primer término. Se le concedió la palabra y la rehusó.

A renglón seguido se me concedió á mí. Dije que si se me hubiera mostrado el artículo del señor Fernández lo habría corregido ó habrías impedido su publicación; que su pluma se había deslizado, pero que el Agente de Policía no había podido concretar el cargo, puesto

que el auto de 5 de julio, copiado al principio (Nº 518 de esta hoja) ordenaba—en abstracto—que se abriera causa por infracción de la Ley de Imprenta, cosa incorrecta á todas luces; que diciendo, como dice ésta, que deben ser castigados "con arresto las personas que faltan al debido respeto á los miembros de los Supremos Poderes, á los ministros diplomáticos acreditados en el país y al Obispo Diocesano, é igualmente á los que consienten al pueblo contra las instituciones del Estado ó contra las autoridades constituidas ó trabajen el sentimiento del ejército en daño de los intereses nacionales", era indispensable determinar la persona ofendida, que en el proceso no se nombraba directa ni indirectamente la persona, poder ó ministro ofendidos; que no apareciendo acusador, tampoco podíamos saber quién era el lesionado por los deslices de Fernández, y que ocurría á este término, porque si hubiera habido injuria ó calumnia, en el proceso debían aparecer, con nombres propios, acusador, acusado y ofendido; que excitaba al Fiscal para que mencionara jurídicamente á dichas personas; que en favor de Fernández concurrían tres atenuantes, reconocidas en la sentencia, y cuatro según el proceso, en cuyo caso se había violado expresa y terminantemente el artículo 74 del Código Penal, al señalar 21 días de arresto, porque en el caso concreto, el Agente de Policía no podía recorrer la escala del "grado medio", sino que estaba obligado á observar la del "grado mínimo", que señala 1 á 20 días de arresto; que si se había trabajado y se trabajaba tanto para penar á un joven ó niño, era inaceptable é inconcebible la violación mencionada, etc., etc.

El Lic. don Aníbal Santos, defensor de Acuña, desempeñó hábilmente su papel.

¿Para qué?

¡Los defensores mostraron y los jueces no quisieron ver; los defensores hablaron y los jueces no quisieron oír; los defensores pidieron que se cumpliera la ley y que respetara la justicia y su voz se perdió en el vacío!

Habló enseguida el señor Greñas, enjuiciado solamente como dueño de la imprenta, y después el Sr. Fiscal. Su acusación fué enérgica pero infundada, y cosa extraña! dejó escapar el siguiente concepto: que la pena impuesta á los enjuiciados debía ser mayor que la señalada en la sentencia.....

Este empleado pidió por segunda vez la palabra, con la mira de combatir á los defensores, y cosa más extraña todavía! le fue concedida, resultando lo que tal vez nunca se había visto en audiencias criminales: que la voz del Fiscal fuera la última.

La Gobernación confirmó la

La Tarde

Tarde apacible, desabrida y mustia.....
Retiembla el sol, con épicá agonía;
y lanza, de los cielos en la angustia,
los parpadeos últimos del día!

El labrador, cansado de la lucha
que libra á pleno sol,—al hombro el hierro
regresa hacia el hogar, adonde escucha
los ladridos lánguidos del perro.....

Y mientras todo con color de barro
dilatándose va triste y sereno,
en el enorme y palpitante carro
como una nota rubia salta el heco.....

El sol se abraza al árbol. Y el donaire
de la campiña desfallece luego.....
El buey muge; y allá..... brincan al aire
los agudos silbidos del labriego.

El flautista á la puerta de la choza
en llorar el crepúsculo se empeña,
viendo los ojos de una aldeana hermosa
que la cartilla del amor le enseña.

Y mientras charlan entre sí los viejos
y los niños se dicen sus antojos,
los amantes conversan desde lejos
con el abecedario de los ojos.....

Cántase la epopeya de las luces;
saltan los astros en la bruma espesa,
el derrotado Sol cae de bruces
ante la Noche; y Satanás bosteza.....

Los que se aman repiten su querrela
de noche ya, sobre la verde alfombra,
y ambos se miran en la misma estrella,
y ambos se envuelven con la misma sombra.....

JOSÉ S. CHOCANO

Ahora que los tiempos están malos hay que buscar el modo de no tener que comprar más que lo necesario y si nos acordamos de la TINTORERÍA DE CARLOS PERALTA tendremos siempre nuevos toda tela que se nos encargue.

Tintorería

Se tiñen vestidos de lana, seda, especialidad en PAÑOLONES, á los que se les presta toda la atención para que queden como nuevos. Buenas tintas.—Prontitud y esmero.—Al Sur del Colegio de Señoritas.—CARLOS PERALTA.

sentencia, con la diferencia que á Greñas se le señalaron 30 días de arresto, en lugar de 40. En la tarde del 27 me fue notificada, y en la mañana del 28 recibí orden de presentar á Fernández, á quien había fiado y

En resumen: los señores Acuña, Greñas y Fernández fueron condenados, según el auto primitivo, por violación á la Ley de Imprenta y según la sentencia por falta de respeto á los Supremos Poderes, en cuya frase caben, por lo menos, el Ejecutivo, el Legislativo y Judicial. Por fortuna el Ejército no apareció.

Si las irregularidades del proceso; la infracción de las leyes sustantivas y adjetivas al aplicar y señalar las penas y, el lugar buscado para el arresto, no reclaman ya la modificación ó abrogación del decreto de 30 de agosto de 1899, que se busque otro término, porque tropiezo con la inelabilidad.

El señor Acuña fue capturado el 6 de julio; (*) sufrió mucho, muchísimo en el cuartel, según su propio informe; empero, en la cárcel, tanto él como Fernández, han recibido muchas muestras de consideración por parte del Alcaide don Pantaleón Fonfesea, y he creído conveniente, no colocar punto final á este artículo, sin expresar que aquéllos y sus familias han estimado y estiman mucho las atenciones de Fonseca y sus subalternos. Un voto de aplauso á los que saben proceder caballerosamente. San José, agosto de 1901.

M. W. ANGULO

"LA VIOLETA"

Artículos de tocador y Perfumería

El Pan

En un artículo razonado y oportuno trata *La Prensa Libre* en su número de antier de este asunto tan trascendental, puesto que comprende uno de los más importantes artículos del consumo diario de todas las clases sociales.

Como muy acertadamente dice el articulista "tan bueno es el uso como pernicioso el abuso." Y en otro párrafo. "Bueno y lógico es que ustedes (los panaderos) ganen con su fabricación, pero muy reprochable es esa ó cualquiere clase de industria que se abroga carácter de explotación indebida, sobre todo en los momentos de estrechez y pobreza porque atravesamos."

Estamos perfectamente de acuerdo y creemos necesaria la intervención de la Municipalidad, para que al ejemplo de otras naciones se re-

(*) NOTA.—Del 6 de julio al 10 de agosto, ¿cuántos días contamos? ¿Desde cuándo empieza y cuando acaba la condena?

glamente el gremio de panadería y se FIJE el peso que ha de darse al público por un precio determinado, que esté en armonía con el que tengan las harinas en el mercado.

Creemos que lo más equitativo sería que los panaderos pasaran una nota al señor Gobernador al principio de cada semana, determinando el precio que aumentarán ó disminuirán al pan durante ella, cuyo peso estará invariablemente fijado, y cuyo aumento ó disminución guardará relación con la alteración del precio que tengan las harinas en el comercio.

Claro es que para llenar cumplidamente estas delicadas funciones debería crearse una sección llamada *fiel de pesos*, cuya misión sería hacer visitas imprevistas á las panaderías para cerciorarse de que la ley se cumple, con lo cual el consumidor descansaría en la vigilancia de la autoridad, que debe ser el mejor administrador de los intereses públicos.

En cuanto al expendio del pan en los campos, entendemos que debía adoptarse, después de fijar también el peso que ha de tener, naturalmente menor que el de la ciudad, puesto que su conducción y venta á distancias distintas requiere gastos que no tiene este, que se diera al referido pan una forma diferente que los distinguiera entre sí, para que una vez conocida esta medida del público, se cortara de raíz el abuso que pudiera cometerse vendiendo el pan del campo en la ciudad.

Entendemos que el peso más racional y de más fácil fraccionamiento es el del sistema decimal y que este es el que deberá adoptarse.

Ideas son estas, que solo apuntamos para ayudar con nuestro esfuerzo al bienestar público, por el cual la prensa está obligada toda á vigilar y coadyuvar, así como para orientar la mente del Municipio excitando á sus inteligentes miembros á que tomen prontas medidas, que acaben con las justas protestas de los consumidores, ante el abuso que hoy se comete.

Ayer por una competencia caprichosa, puede decirse que se regalaba el pan; hoy por convenio mútuo se diezma lo justo.

A estas veleidades puede y debe dar fin una ley municipal, que ampare al consumidor contra la alteración nerviosa de los industriales, y es lo que esperamos de nues-

tra Municipalidad que debe colocarse ella y colocar á los costarricenses á la altura que nos merecemos.

La Municipalidad debe sin pérdida de tiempo formar su oficina de *fiel de pesos*, girar visitas á todos los establecimientos que vendan artículos de primera necesidad, y castigar severamente á todos los comerciantes á quienes se sorprenda en falta ó á quienes se pueda probar, por medio del repeso de la mercadería vendida, el más pequeño fraude.

Nos proponemos no dejar este asunto de mano hasta que veamos atendido nuestro reclamo y salvaguardados los intereses del público.

GACETILLAS

Eso no es justo

Refiere "El Figaro" en su edición del sábado que el Municipio ha eximido del correspondiente impuesto a determinada caballeriza de especulación. No lo creemos de ningún modo y menos en caso de haberse argumentado que la dicha caballeriza es privada, siendo así que á ojos vista está el negocio que se hace á plena luz. Esos rasgos, por insignificantes que sean, nos repugnan por injustos. La ley ó se hace para todos ó no se hace para ninguno.

"LA VIOLETA"

Farmacia y Droguería. Frente al lado Sur de Mercado. Teléfono 78. Apartado 113

De fiebre

Contraída en el Guanacaste murió antenoche en esta capital el ingeniero don Odilón Jiménez. Su entierro se verificó enseguida por disposición de la autoridad. Enviamos á la familia Jiménez nuestro sentido pésame.

"LA VIOLETA"

DERMALINA: infalible para afecciones del cutis

Erratas

En el número 518 de este diario, en el artículo del Dr. Angulo, primer columna, línea 27, donde dice *hecho*, léase *auto*. En el 519 y en el mismo artículo, donde dice *válvula*, léase *válvula*, y donde dice *calidad*, léase *calidad*.

"LA VIOLETA"

Medicinas frescas y puras. Refrescos

Defunción

ha dejado de existir el joven don Francisco Escribano, quien desde hacía tiempos se encontraba gravemente enfermo. Damos á sus padres y demás deudos nuestro pésame.

"LA VIOLETA"

Surtido completo, todo lo concerniente al ramo

Cuentos ticos

Por el último número del "Anunciador Costarricense" hemos sabido que el autor de "Cuentos Ticos" es don Ricardo Fernández Guardia. Los nuevos cuentos del estimable escritor son todos sobre asuntos nacionales.

"LA VIOLETA"

Medicinas de patente de todas partes

Novedad

Hoy al medio día se exhibirá por las calles de San José el carro fúnebre que acaba de recibir de los EE. UU. don Jacinto Carb nell. Es una verdadera joya de arte en su género.

Cónsul

Por el tiempo que esté fuera del país don Alberto Faith, cónsul de Italia en Puntarenas, desempeñará el consulado el señor don Francisco de P. Amador.

"LA VIOLETA"

Recibe mercaderías frescas por cada vapor

Fragmento

¡Oh! tú siglo XX, que bajas á la tierra entre el fragor de los combates, sostenlos por la libertad de los pueblos oprimidos, por la redención de todo género de esclavos, por la igualdad de todos los hombres; nunca en favor de la servidumbre ni de la tiranía. Por el bien, no debes jamás rehuirlos; por el mal, ni debes aceptarlos ni dejar de abatir al que lo apoye y lo fomente. Empuña la desgarrada bandera que te deja el siglo que espira; llévala á todos los confines de la tierra, apiña en torno tuyo á la hoy dispersa humanidad y acércala al cumplimiento de sus destinos. Haz de los hombres, hombres; hombres de inflexible voluntad, de firme corazón y de sano entendimiento, que cultiven la ciencia y sólo por la libertad desnuden sus espadas. Por el amor has de unirlos.

F. PI Y MARGALL

CONOCIMIENTOS UTILES

Para hacer agujeros

en lámina de vidrio

Se escoge una broca de buen acero y muy puntiaguda, se le da el temple necesario calentándola hasta blanco y hunliéndola bruscamente en un baño de azogue.

Si en esta operación hubiere perdido algo de su filo, se la puede afilar un poco sobre una piedra muy dura

En el momento de trabajar, se moja con aguarras el punto del vidrio que se va á perforar, así como la punta de la broca. En estas condiciones, la broca penetra perfectamente en el vidrio y hace el agujero deseado.

Buena receta

Esencia de menta piperita 2 gr. Alcohol á 90° 100 "

En un terrón de azúcar se deja caer algunas gotas (de 4 hasta 12 según los casos) del alcoholato precedente, y se come dicho terrón, tomando la purga inmediatamente después. No se le encontrará ningún mal sabor.

Este procedimiento es muy útil para hacer tomar medicamentos amargos por los niños ó las mujeres nerviosas, recordando que el alcoholato este, debe tomarse siempre antes del medicamento amargo, y no después, si quiere que surta su buen efecto.

El Trovador

¿Qué scento fuera del portal resuena?

¿Qué rumor de la puente el aire agita?

Dejad que el canto que el espacio llena

En la real estancia se repita.

A la voz de su rey que así lo ordena,

El paje á obedecer se precipita,

Y cuando vuelve, dice el soberano:

Haced entrar al trovador anciano.

Salud! hidalgos y gentiles hombres,

Salud! señoras de belleza rara,

De tanta estrella ¿quién sabrá los nombres?

¿Quién se atreve á mirarlas cara á cara?

Humilde corazón, no aquí te asombres

Ante esplendor y pompa tan preclara,

Y ciérrense mis ojos, que para ellos

No han de ser espectáculos tan bellos.

Cierra los ojos, y del arpa brota,

Bajo su mano, excelsa melodía

Que con el canto confundida flota,

En raudal de purísima armonía.

A las damas conmueve cada nota

Y á los nobles enciende en valentía,

Y el rey, al trovador, de su tesoro

En premio ofrece una cadena de oro.

No me la des á mí. Que esa cadena

Sea para tus bravos caballeros,

A cuya sola faz, de arrojado llena,

Del enemigo tiemblan los aceros.

Para tu canciller, cuya faena

Es la defensa de los patrios fueros;

Que quien el peso del Estado sienta

Esta áurea carga con orgullo ostenta.

Oye! Yo canto como el ave canta,

Que en las ramas del árbol cuelga el nido,

Es la canción que brota en su garganta

El premio más excelso apetecido.

Mas ya que tu real bondad es tanta,

Concede generoso lo que pido:

En pocal de oro, para el Rey tallado,

Dame á beber del vino más preciado.

Alza el pocal el trovador, y bebe.

Oh! sangre de la vid, cuán generosa!

Feliz mansión en la que es cosa leve,

Donde tanto favor es poca cosa:

Con Dios quedad. Y que El á mí me lleve;

Cozad de vuestra suerte venturosa

Y agradecidle su favor divino,

Como agradece el trovador el vino.

SANTIAGO PEREZ TRIANA

RESTAURANT UNIVERSAL

DE JOSÉ FERNANDEZ

Frente á la casa de don Federico Tinoco



Este nuevo Restaurant, preciosamente instalado, ofrece al público un servicio inmejorable y un cocinero de *primo cartel*. El maitre d' hotel es el conocido MONLOUIS.

SE SIRVEN COMIDAS Y CENAS A LA CARTA

Bueno Barato

Azúcar de superior calidad
Se vende en la casa de los señores Juan Knorr hijos. Este azúcar se presta especialmente para la fabricación de siropes, pues dá un rendimiento mayor que cualquier otra clase producida en el país.
GUILLERMO NIEHAUS.

Zapatería HIGINIO CARMONA

Ha recibido gran surtido de cueros
Y OTROS ARTICULOS
A precios sin competencia



EL DENTISTA
Dr. E. A. FRIIS

Cuenta con los últimos adelantos del arte dental para trabajar con seguridad sin el más mínimo dolor.
Extracciones SIN DOLOR por medio del último procedimiento
DESPACHO: Frente al PARQUE CENTRAL, contiguo á la Botica Francesa.
HORAS DE OFICINA: De 8 á 11 a. m. y de 12 á 5 p. m. Los domingos: de 8 á 11 a. m.

VENDO UN BOTIQUIN bien surtido y cuyas medicinas son frescas.
C. ALEGRE.

RICARDO KRIEBEL
— DENTISTA ALEMAN —

UNICA Instalación eléctrica en Centro América
DESPACHO. CALLE 19, NORTE, frente á la plaza de Artillería.

AVISO
Se alquila la casa de dos pisos frente á la de habitación de don Rafael Iglesias. Es grande, cómoda y confortable. Pormenores en la oficina de don Manuel Echeverría ó apartado de correo 424
J. F. E.

DR. T. M. CALNEK
OFICINA
Calle Central, Norte, casa de don Justo Quirós, frente á la Iglesia del Carmen.
HORAS DE CONSULTA: de 11 a. m. á 2 p. m.

Los clientes que residen cerca de la "Nueva Botica de San José", Teléfono 226, de don Mariano Jiménez, pueden dejar sus órdenes para visitas en dicha botica.

W. Steinvorth y Hno.
Tienen el más completo surtido de géneros y abarrotes Ventas exclusivas á los comerciantes á precios baratos y condiciones liberales.

RESTAURANT CENTRAL
Propietario: **JUAN AMIGHETTI**

INSTITUTO TECNICO-COMERCIAL
Fundador y Director
F. Floret Bellido
Enseñanza práctica mercantil.—Estudios de idiomas.
PROFESORADO COMPETENTE
Desde las 6 p. m. en adelante.
Frente al Parque Central.

María v. de Dulfur
Trabajos artísticos en plumas, papel y colochos.
Sombras para lámparas y luces eléctricas, marcos para retratos y especialidad en coronas, cruces y trabajos artísticos y de fantasía para el día de difuntos
Calle de Cuesta de Moras, casa de Mariquita Bonilla.

Joaquín Morales
Agente general de publicaciones
COLON
Corresponsal del Anuario del Comercio, de Madrid, El Mundo Latino, Las Dominicales del Libre Pensamiento, La Revista Mercantil é Industrial, La Unión Ibero Americana El Libre Pensamiento. de Lima, El Tiempo, de Guayaquil, El Cronista etc. etc.
Se reciben suscripciones á todos los periódicos nacionales y extranjeros y se contrata la publicación de Avisos en Europa y América.
En Panamá dirigirse á don EDUARDO BASTAR.

PREVENIMOS A LOS AGENTES QUE TIENEN CUENTAS PENDIENTES CON ESTA EMPRESA, COMO A LOS SUSCRITORES MOROSOS, SE SIRVAN CANCELARLAS CUANTO ANTES; DE LO CONTRARIO NOS VEREMOS EN EL CASO DE PUBLICAR SUS NOMBRES, APARTE DE LA ACCION JUDICIAL QUE ENTABLAREMOS, PUES NECESITAMOS FONDOS CON URGENCIA.

La oficina de los Doctores ROJAS Y SOTO
HA SIDO TRASLADADA A LA CALLE 19, NORTE, frente á la Imprenta Nacional, 200 varas al Norte del Banco de Costa Rica.
El Dr. Roberto Fonseca Calvo receta en el mismo despacho.

A D E L L I N A
Mañana publicaremos un interesante aviso de esta sin rival jardinería,
propiedad del conocido jardinero alemán
ALFREDO BRADE.

Dr. O. J. SILVA
Cirujano Dentista
CALLE 19, NORTE, NUMERO 135
DESPACHO:—De 8 á 11 a. m. v de 1 á 5 p. m.
Se trasladará dentro de poco tiempo al despacho de los Doctores Rojas y Soto, frente á la Imprenta Nacional.

AVISO
Durante mi ausencia del país, queda con poder generalísimo mi esposa doña Julia H. de Roldán.
San José, 6 de junio de 1901.
RAMON L. ROLDÁN.

Lote A de la Imprenta Comercial, Arrendatario: MIGUEL A. TAPIA
Casa especial para PENSION CANTINA bien surtida y cocin manejada por el conocido artista
— **LUIS MAESTRI** —
Toda la culta sociedad visita el RESTAURANT CENTRAL de AMIGHETTI

ESTAJARDINERIA ESTA SITUADA EN PUERTO ESCONDIDO